```
לְמִסְפֶּרָם יִשְּׂרָאֵל
                                                                                                                                                                        1. Now the children of
27:1 וֹבְנֵי
                                                                           ראשי
                                                                                          הַאָבוֹת
       u·bni
                                                                                                               u·shri
                                                                                                                                                                        Israel after their number, [to
                           ishral l·msphr·m
                                                                          rashi
                                                                                          e·abuth
                                                                                                                                       e · alphim
                                                                                                                                                                        wit], the chief fathers and
       and sons of Israel to numbering of them heads of the fathers and chiefs of the thousands
                                                                                                                                                                        captains of thousands and
                                                                                                                                                                        hundreds, and their officers
                                                                           הַמִּשָּׁרָתִים
                                                                                                              הַמֶּלֶדְ ־ אֶת
                          ושטריהם
                                                                         e·mshrthim
                                                                                                                                                                        that served the king in any
u·e·mauth u·shtri·em
                                                                                                             ath - e·mlk
                                                                                                                                     1.kl
                                                                                                                                                                        matter of the courses, which
and the hundreds and superintendents of them the ones ministering *
                                                                                                                     the king to every-of
                                                                                                                                                                        came in and went out month
                                                                                                                                                                        by month throughout all the
                 הַמַּחְלְקוֹת
                                                                            והיצאת
                                                                                                                    בַּחֹרֵשׁ חֹרֵשׁ
                                                הבאה
                                                                                                                                                                        months of the year, of every
                 e·mchlquth e·bae
                                                                                                               chdsh b.chdsh l.kl
                                                                          u·e·itzath
dbr
                                                                                                                                                                        course [were] twenty and
matter-of the apportionments the one-entering and the one-going-forth month in month to all-of
                                                                                                                                                                        four thousand.
חַדשׁי
                 השנה
                                הַמַּחַלֹּקֵת
                                                              אָלֶף וְאַרְבָּעָה עֶשִּׂרִים הָאַחַת
chdshi e·shne e·mchlqth e·achth oshrim u·arboe alph months-of the·year the·apportionment the·one twenty and·four thousand
                                                                                                                                                                        <sup>2</sup> Over the first course for
                                                                                                                                    - זַבְדִּיאֵל
הַמַּחֲלֹקָת עַל 27:2
                                             לַחֹבֵשׁ הָרָאשׁוֹנָה
                                                                                     הָראשון
                                                                                                       יַשָּׁבִעָם
                                                                                                                         בֶּן
                                                                                                                                                    ועל
                                            e·rashune l·chdsh e·rashun ishbom
                e·mchlqth
                                                                                                                                                                        the first month [was]
Jashobeam the son of
                                                                                                                                  - zbdial u·ol
       ol
                                                                                                                        bn
       over the apportionment the first for the month the first Jashobeam son-of Zabdiel and on
                                                                                                                                                                        Zabdiel: and in his course
                                                                                                                                                                        [were] twenty and four
                                  אַלַף ואַרבּעה עשִרים
                                                                                                                                                                        thousand.
mchlqth·u oshrim u·arboe alph
apportionment-of·him twenty and·four thousand
                                                           לְכֶּל
                                                                           שַּׁבֵּי -
                                                                                                                                                                        3 Of the children of Perez
בני - מן 27:3
                              - הָראשׁ פֶּרֶץ
                                                                                              לַחֹבֵשׁ הַצְּבַאוֹת
                                                                                                                                       : הַרָאשׁוֹן
                                                                                              e·tzbauth l·chdsh
       mn - bni - phrtz e·rash l·kl - shri e·tzbauth l·chdsh e·rashun from sons-of Perez the head to all-of chiefs-of the hosts for the month the first
                                                                                                                                                                        [was] the chief of all the captains of the host for the
                                                                                                                                       e·rashun :
                                                                                                                                                                        first month.
                                                                                                                                                                        <sup>4</sup> And over the course of the
ַנעל 27:4
                      מַחַלֹּקֵת
                                                  הַחֹרֵשׁ
                                                                    השני
                                                                                       הָאֲחוֹתִי דּוֹדֵי
                                                                                                                      ומַחַלִּקתוֹ
                     mchlqth
                                                                                                                                                                        second month [was] Dodai
                                                 e·chdsh e·shni
                                                                                     dudi e·achuchi u·mchlqth·u
       11.0]
                                                                                                                                                                        an Ahohite, and of his course [was] Mikloth also
       \verb"and-over" apportionment-of the \cdot \verb"month" the \cdot \verb"second" Dodai" the \cdot \verb"Ahohite" and \cdot \verb"apportionment-of" him is a second bodai the other than the other contents of the o
                                                                                                                                                                        the ruler: in his course
                                          וְעַל
                                                      מַחַלִּקתוֹ
ומקלות
                    הַנַּגִיד
                                                                                         וַאַרבַעה עשִׂרִים
                                                                                                                     אָלֶף
                                                                                                                                                                        likewise [were] twenty and
                                     u·ol mchlqth·u
                                                                                       oshrim u·arboe alph :s
u·mqluth
                    e·ngid
                                                                                                                                                                        four thousand.
\verb"and-Mikloth" the \cdot governor" and \cdot on apportionment-of \cdot him twenty and \cdot four thousand
                                                                                                                                                                        <sup>5</sup> The third captain of the
                                                                              השלישי
                                      הַשָּׁלִישִׁי
                                                       לַחֹדָשׁ
                      הַצְּבָא
                                                                                               בְנָיָהוּ
                                                                                                         בֶּן
                                                                                                                                          הַכֹּהֵוְ
       shr e·tzba e·shlishi l·chdsh e·shlishi bnieu bn - ieuido e·ken chief-of the·host the·third for·the·month the·third Benaiah son-of Jehoiada the·priest
                     e·tzba e·shlishi l·chdsh e·shlishi bnieu bn
                                                                                                                                                                        host for the third month
                                                                                                                                                                        [was] Benaiah the son of
                                                                                                                                                                        Jehoiada, a chief priest: and
                                                                                                                                                                        in his course [were] twenty
               אָלֶך וְאַרְבָּעָה עֶשֶּׁרִים מַחֲלֶקְתּוֹּ וְעַל
u.ol mchlqth.u oshrim u.arboe alph
                 וְעַל
ראש
                                                                                                                                                                        and four thousand.
rash
principal and on apportionment-of him twenty and four thousand
                                                                            ועל
                                                                                                                                                                        <sup>6</sup> This [is that] Benaiah,
                                                                                         - השלשים
בניהו הוא 27:6
                            גבור
                                                         השלשים
                                                                                                                וּמַחֵלִקתוֹ
      eua bnieu gbur e·shlshim u·ol - e·shlshim u·mchlqth·u
he Benaiah masterful-man-of the·thirty and·over the·thirty and·apportionment-of·him
                                                                                                                                                                        [who was] mighty [among]
                                                                                                                                                                        the thirty, and above the
                                                                                                                                                                        thirty: and in his course [was] Ammizabad his son.
            : D
bn·u
עַמִּיזַבַד
omizbd
Ammizabad son-of·him
                                                                   אֲחִי עֲשָׂה־אֵל
                                                                                                                                                                        <sup>7</sup> The fourth [captain] for
הַרְבִיעִי 27:7
                         לַחֹדֵשׁ
                                               הָרבִיעִי
                                                                                                    וּזְבַדְיָה יוֹאָב
                                                                                                                                                                        the fourth month [was]
                      1.chdsh
                                                e·rbioi
       e · rhi oi
                                                                oshe-al achi
                                                                                                   iuab u·zbdie
                                                                                                                                   bn • 11
                                                                                                                                                                        Asahel the brother of Joah.
       \texttt{the} \cdot \texttt{fourth} \ \texttt{for} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{month} \ \texttt{the} \cdot \texttt{fourth} \ \texttt{Asah-El} \ \texttt{brother-of} \ \texttt{Joab} \ \texttt{and} \cdot \texttt{Zebadiah} \ \texttt{son-of} \cdot \texttt{him}
                                                                                                                                                                        and Zebadiah his son after
                                                                                                                                                                        him: and in his course
                וְעַל
                            מַחַלִּקתוֹ
                                                               וַאַרבַעה עַשִּׂרִים
אַחַרֵיו
                                                                                            אָלֶף
                                                                                                         : 0
                                                                                                                                                                        [were] twenty and four
achri·u u·ol mchlgth·u
                                                              oshrim u·arboe alph
                                                                                                                                                                        thousand.
after·him and·on apportionment-of·him twenty and·four thousand
                                                                                                                                                                        8 The fifth captain for the
       הַחְמִישִׁי הַחְמִישִׁי הַחְמִישִּׁי הַחְמִישִּׁי הַחְמִישִּי הַחְמִישִּׁי הַחְמִישִּׁי הַחְמִישִּׁי פּיchmishi l·chdsh e·chmishi e·shr shmeuth e·izrch
                     לַחֹבִשׁ
הַחַמִּישִׁי 27:8
                                                                                                                                                                        fifth month [was] Shamhuth
                                                                                                                       11.0]
                                                                                                                                                                        the Izrahite: and in his
       the fifth for the month the fifth the chief Shambuth the Izrahite and on
                                                                                                                                                                        course [were] twenty and
                                                                                                                                                                        four thousand.
                             אָלֶף וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים
oshrim u·arboe alph
                                                                            : 0
mchlath·u
apportionment-of \cdot him twenty and \cdot four thousand
                                                                                                                                                                        9 The sixth [captain] for the
                                                                                                                          וִעַל
27:9 הששר
                        לחדש
                                               הששי
                                                                בן עירא
                                                                               - עָקַשׁ
                                                                                                    הַתְקוֹעִי
       e-shshi l-chdsh e-shshi oira bn
                                                                                                                                                                        sixth month [was] Ira the
                                                                                   - oqsh
                                                                                                    e·thquoi
                                                                                                                         u·ol
       the sixth for the month the sixth Ira son-of Ikkesh the Tekoaite and on
                                                                                                                                                                        son of Ikkesh the Tekoite:
                                                                                                                                                                        and in his course [were]
                                                                                                                                                                        twenty and four thousand.
ס: אָלֶרְ וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים מַחֲלֶקְתּוֹ
mchlqth·u oshrim u·arboe alph : s
                                                                            : 0
apportionment-of·him twenty and·four thousand
                                                                                                                                                                        <sup>10</sup> The seventh [captain] for
                                                                        הַפָּלוֹנִי חֶלֶץ
                            לחרש
                                                                                                                                                ועל
בושביעי 27:10
                                                   השביעי
                                                                                                        בַנִי - מָן
                                                                                                                                 אָפָרָיִם
                                                                                                                                                                        the seventh month [was]
                                                                                                       mn - bni
        e·shbioi
                           1.chdsh
                                                 e·shbioi
                                                                     chltz e·phluni
                                                                                                                                 aphrim u·ol
```

the seventh for the month the seventh Helez the Pelonite from sons-of Ephraim and on

Helez the Pelonite, of the

```
מַחַלִּקתוֹ
                   אָלֶף וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים
                                                : 0
mchlqth·u
                     oshrim u·arboe alph
apportionment-of·him twenty and·four thousand
                                                                                       ועל
הַשׁמִינִי 27:11
                לַחֹדִשׁ
                               הַשָּׁמִינִי
                                                      הַחִשָּׁתִי
                                                                     l·zrchi u·ol
     e·shmini l·chdsh e·shmini sbki
                                                      e chshthi
     the eighth for the month the eighth Sibbecai the Hushathite to the Zerahite and on
                      אָלֶף וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים
                                                : 0
                     oshrim u·arboe alph
                                                : s
mchlqth·u
apportionment-of·him twenty and·four thousand
בַּתְשִׁיעִי 27:12
                לחדש
                                                                   לבנימיני |
                                                                                         לבו
                               הַתִּשִׁיעִי
                                          הַעַנָּתֹתִי אֱבִיעֵזֵר
                            e·thshioi abiozr e·onththi
     e·thshioi l·chdsh
                                                                     1.bnimini
                                                                                           1.bn
     the ninth for the month the ninth Abiezer the Anathothite to the Benjaminite to the son
יכזיני
                  מַחַלִּקתוֹ
                                         וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים
                                                          אָלֶף
                                                                   : 0
          u·ol mchlqth·u
imini
                                        oshrim u·arboe alph
          and \cdot on apportionment-of \cdot him twenty and \cdot four thousand
Jamites
27:13 הָעֲשִירִי
              לחרש
                              העשירי
                                         מהרי
                                                  הנטופתי
     e oshiri lochdsh e oshiri meri
                                                  e·ntuphthi
                                                                   l·zrchi
                                                                                     u·ol
     the tenth for the month the tenth Maharai the Netophathite to the Zerahite and on
           אָלֶף וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים
oshrim u·arboe alph
mchlath·u
apportionment-of·him twenty and·four thousand
27:14 עַשְׁתֵי עָשֶּׂר - עַשְׁתֵי
                               - הַחֹרֵשׁ עַשַּׂר
                                                 בָנָיָה
                                                          הַפָּרִעַתוֹנִי
                                                                           בַנִי מָן
                                                                                           אָפַרָיִם
     oshthi - oshr l·oshthi - oshr e·chdsh bnie
                                                                           mn - bni
                                                          e·phrothuni
                                                                                           aphrim
     one-of ten for one-of ten the month Benaiah the Pirathonite from sons-of Ephraim
ועל
       מַחַלַקתוֹ
                              וַאַרבַעה עַשִּׂרִים
                                               אָלֶף
u·ol mchlqth·u
                             oshrim u·arboe alph
and on apportionment-of him twenty and four thousand
                                                                                    ועל
לִשָׁנִים עַשַּׂר הַשָּׁנִים 27:15
                            הַחֹרֵשׁ עַשַּׂר
                                                     הַנְּטוֹפַתִי
     e·shnim oshr l·shnim oshr e·chdsh chldi e·ntuphthi
                                                                       l.othnial u.ol
     the two ten for two ten the month Heldai the Netophathite to Othniel and on
                     אָלֶף וְאַרְבָּעָה עֶשְׂרִים
oshrim u·arboe alph
                                                 : 5
mchlath·u
apportionment-of·him twenty and·four thousand
                                                           בֶן אֱלִיעֵזֵר ⊊
                          לראובני ישראל
27:16 ועל
               שבטי
                                                 נגיד
                                                                           זכרי -
                                                                                    לשמעוני ס
                       ishral l·raubni
     u•o1
              shbti
                                               ngid
                                                           aliozr bn
                                                                          - zkri
                                                                                   s l·shmouni
     and over tribes-of Israel for Reubenite governor Eliezer son-of Zichri
                                                                                       for · Simeonite
Shephatiah son-of Maacah
                                   - לְאַהֲרֹן קמוּאֵל
                 חַשַּׁבְיָה
                            בֶן
     l·lui chshbie bn - qmual l·aern tzduq
for Levite Hashabiah son-of Kemuel for Aaron Zadok
                chshbie bn
     1.1111
                                                        tzduq : s
ליהודה 27:18
                מאחי אליהו
                                                                           ם: מִיכָאֵל -
                                         דַוִיד
                                                לִישַשבר
                                                              בו עמרי
                                  duid leishshkr
               alieu m·achi
                                                           omri bn
                                                                           - mikal : s
     l·ieude
     for Judah Elihu from brothers-of David for Issachar Omri son-of Michael
                  בֶּן יִשְׁמַעְיָהוּ
                                   לְנַפְתָּלִי עֹבַדְיָהוּ -
לוָבוּלון 27:19
                                                            יִרימוֹת
                                                                             ם: עזריאל -
                                                                      ٦٦
     l·zbuln ishmoieu bn - obdieu l·nphthli irimuth bn - ozrial for·Zebulon Ishmaiah son-of Obadiah for·Naphtali Jerimoth son-of Azriel
                                                                          - ozrial : s
                                          עַזַוִיָהוּ -
                                                     לַחַצִּי
                                                                                      בַן יוֹאֵל
                  הושע אַפַּריִם
                                  בֶּן
                                                                 שבט
                                                                            מנשה
                                       - ozzieu l·chtzi
                  aphrim eusho bn
     1.bni
                                                                 shbt
                                                                           mnshe
                                                                                     iual bn
     for sons-of Ephraim Hoshea son-of Azaziah for half-of tribe-of Manasseh Joel son-of
ס: פַּדַיַהוּ
phdieu : s
Pedaiah
                                                                                        יַעשיאַל
                                נְלְעַרַה
                  הַמִנשׁה
                                             יִדּוֹ
                                                   ۵۱
                                                          יַכַריָהוּ
                                                                       לבנימו ס
                                                         - zkrieu
     1.chtzi
                  e \cdot mnshe
                                glod∙e
                                             idu bn
                                                                      s l·bnimn
                                                                                        ioshial
```

for half-of the Manasseh Gilead ward Iddo son-of Zechariah for Benjamin Jaasiel

children of Ephraim: and in his course [were] twenty and four thousand

- <sup>11</sup> The eighth [captain] for the eighth month [was] Sibbecai the Hushathite, of the Zarhites: and in his course [were] twenty and four thousand.
- <sup>12</sup> The ninth [captain] for the ninth month [was] Abiezer the Anetothite, of the Benjamites: and in his course [were] twenty and four thousand.
- <sup>13</sup> The tenth [captain] for the tenth month [was] Maharai the Netophathite, of the Zarhites: and in his course [were] twenty and four thousand.
- The eleventh [captain] for the eleventh month [was] Benaiah the Pirathonite, of the children of Ephraim: and in his course [were] twenty and four thousand.
- The twelfth [captain] for the twelfth month [was] Heldai the Netophathite, of Othniel: and in his course [were] twenty and four thousand.
- <sup>16</sup> . Furthermore over the tribes of Israel: the ruler of the Reubenites [was] Eliezer the son of Zichri: of the Simeonites, Shephatiah the son of Maachah:
- <sup>17</sup> Of the Levites, Hashabiah the son of Kemuel: of the Aaronites, Zadok:
- <sup>18</sup> Of Judah, Elihu, [one] of the brethren of David: of Issachar, Omri the son of Michael:
- <sup>19</sup> Of Zebulun, Ishmaiah the son of Obadiah: of Naphtali, Jerimoth the son of Azriel:
- <sup>20</sup> Of the children of Ephraim, Hoshea the son of Azaziah: of the half tribe of Manasseh, Joel the son of Pedaiah:
- <sup>21</sup> Of the half [tribe] of Manasseh in Gilead, Iddo the son of Zechariah: of Benjamin, Jaasiel the son of Abner:

- אַבְנֵר : ס - abnr : s

son-of Abner

בַן

hn

```
<sup>22</sup> Of Dan, Azareel the son
                                         - יְרֹחֶם
- irchm
                     בֶּן עֲזַרִאֵּל
                                                             אַלַה
                                                                                        שבטי
                                                                                                         : יִשְׂרָאֵל
27:22
                                                                       שבי
                                                                                                                                                                    of Jeroham. These [were]
         1.dn
                      ozral bn
                                                            ale
                                                                       shri
                                                                                        shbti
                                                                                                         ishral:
                                                                                                                                                                     the princes of the tribes of
         for Dan Azarel son-of Jeroham these chiefs-of tribes-of Israel
                                                                                                                                                                     Israel.
                                                                                                                                                                     23 But David took not the
       בּשַׂא -
                                           מָסְפָּרָם דָוִיד
                                                                               לִמִבֵּן
                                                                                                       וּלְמָטָה שָׁנָה עֵשִּׂרִים
                                                                                                                                                                     number of them from
                                                                                                                                                 ki
                                                                                                                                                                     twenty years old and under:
        because the LORD had said
                                                                                                                                                                     he would increase Israel
                                          קכוֹכְבֵי יִשְׂרָאֵל - אֶת
ath - ishral k·kukbi
                       לְהַרִבּוֹת
                                                                                               הַשָּׁמָיִם
                                                                                                                                                                     like to the stars of the
                                                                                           e·shmim
                       l·erbuth
amr
            ieue
                                                                                                                                                                     heavens.
he-said Yahweh to to - cincrease - of \ \ \ \ \  Israel as stars - of the heavens
                                                                                                                                                                     <sup>24</sup> Joab the son of Zeruiah
בן יוֹאָב 27:24
                                            החל
                                                               לְמָנוֹת
                                                                                        ולא
                                                                                                      כַלָּה
                           בְרוּיַה -
                                                             l·mnuth u·la
                                                                                                                                                                     began to number, but he
                         - tzruie echl
                                                                                                  kle
        iuab bn
                                                                                                                           u∙iei
                                                                                                                                                                     finished not, because there
        Joab son-of Zeruiah he-cstarted to·to-count-of and·not he-mfinished and·he-is-becoming
                                                                                                                                                                     fell wrath for it against
 \ddot{\xi} בְּמֹסְפַּר הַמִּסְפָּר עָלְה עָלְה עָלְה בְּמִסְפָּר הַמִּסְפָּר הַמִּסְפָּר הַמִּסְפָּר עָלְה עָלְה עָלְה בּמִסְפָּר הַמִּסְפָּר הַמִּסְפָּר הַמִּסְפָּר עָלְה עִלְּה עָלְה בּמִסְפָּר הַמִּסְפָּר הַמִּסְפָּר בּזֹאת be a cle the set of the companion o
                                                                                                                                                                     Israel; neither was the
                                                                                                                    דַבִּרי
                                                                                                                                                                     number put in the account
                                                                                                                    dbri - e·imim
                                                                                                                                                                     of the chronicles of king
in this wrath on Israel and not he-came-up the number in number-of annals-of the days
                                                                                                                                                                     David.
                   ס: דַוִיד
             duid : s
1·mlk
to·the·king David
                                                                                                                                                                    <sup>25</sup> And over the king's
27:25 ועל
                 אֹצְרוֹת
atzruth
                                                                                       ועל ס עדיאל -
                                                                                                                        הָאֹצָרוֹת
                                               הַמֶּלֶךְ
                                                             עַזְמָוֶת
                                                                             ۵
                                                                                                                                                                     treasures [was] Azmaveth
                                               e·mlk ozmuth bn - odial s u·ol
        u•o1
                                                                                                                       e·atzruth
                                                                                                                                                                     the son of Adiel: and over
        and over treasuries of the king Azmaveth son-of Adiel
                                                                                                         and · over the · treasuries
                                                                                                                                                                     the storehouses in the fields,
                                    ס: עָזִיְהוּ <sup>-</sup> בֶּן יְהוֹנָתָן וּבַמְּנְדָּלוֹת וּבַמְּנְדְּלוֹת
u·b·kphrim u·b·mgdluth ieunthn bn - ozieu : s
                                                                        וּבַמָּגְדֶּלוֹת
                                                                                                                                                                     in the cities, and in the
                 בַעָרים
                                                                                                                                                                     villages, and in the castles,
h.shde
                  b.orim
                                                                                                                                                                     [was] Jehonathan the son of
\text{in} \cdot \text{the} \cdot \text{field in} \cdot \text{the} \cdot \text{cities and} \cdot \text{in} \cdot \text{the} \cdot \text{shelters and} \cdot \text{in} \cdot \text{the} \cdot \text{towers Jonathan son-of Uzziah}
                                                                                                                                                                     Uzziah:
                                                                                                                                                                     <sup>26</sup> And over them that did
27:26 ועל
                                                                                                                                           : כְּלוּב ־
                       עשׁי
                                              הַשַּׂרֵה מִלַאכֵת
                                                                            לַעֲבֹרַת
                                                                                                    האַדמה
                                                                                                                       בן עורי
                                             mlakth e·shde l·obdth
                                                                                                                                                                     the work of the field for
                                                                                                                                        - klub :
        u·ol
                      oshi
                                                                                                    e·adme
                                                                                                                      ozri bn
                                                                                                                                                                     tillage of the ground [was]
        and over ones-doing-of work-of the field to service-of the ground Ezri son-of Kelub
                                                                                                                                                                     Ezri the son of Chelub:
                                                                                    וְעַל
                                                                                                                                                                     <sup>27</sup> And over the vineyards
                     הַכְּרָמִים -
                                                שמעי
                                                            הָרָמָתִי
                                                                                                   שַבַּכָּרַמִים
                                                                                                                                                                     [was] Shimei the Ramathite:
        u.ol - e.krmim shmoi e.rmthi u.ol sh.b.krmim and.over the.vineyards Shimei the.Ramathite and.over which.in.the.vineyards
                                                                             u·ol
                                                                                                                                                                     over the increase of the
                                                                                                                                                                     vineyards for the wine
l·atzruth
                                                                                                                                                                     cellars [was] Zabdi the
                            הַשִּׁפְמִי זַבְדִּי הַיַּיִן
e·iin zbdi e·shphmi
                                                                            : 0
                                                                                                                                                                     Shiphmite:
                                                                           : s
for treasuries of the wine Zabdi the Shiphmite
                                            יְהַשָּׁקְמִים
u·e·shqmim
                                                                                                                                                                     <sup>28</sup> And over the olive trees
ועל 27:28
                     הזיתים -
                                                                                                         בַשָּׁפֵלַה
                                                                                                                                          בַעַל~חָנָן
                                                                                                                                                                     and the sycomore trees that
       11.0]
                    - e·zithim
                                                                                               ashr b.shphle
                                                                                                                                         bol~chnn
                                                                                                                                                                     [were] in the low plains
        and over the olive-trees and the sycamore-fig-trees which in the low-foothill Baal~Hanan
                                                                                                                                                                     [was] Baalhanan the Gederite: and over the
ָוְעַל ס יִייִיּה:
e·gdri
                    אֹצְרוֹת <sup>-</sup> וְעַל ס
s u·ol - atzruth
                                                                 הַשָּׁמֵן
                                                                                                                                                                     cellars of oil [was] Joash:
                                                                  e·shmn iuosh:s
the · Gederite and · over treasuries - of the · oil Joash
                     - הַבָּקר
                                                                                        שָׁמָרֵי
                                                                                                                                                                     <sup>29</sup> And over the herds that
                                    הַרֹעִים
                                                                                                         שרטי
                                                                                                                         הַשַּׁרוֹני
                                                                  בַשַּׁרוֹן
                                                                                                                                                                     fed in Sharon [was] Shitrai
                  - e·bqr e·roim
                                                                  b·shrun
                                                                                                              shrti
       11.01
                                                                                            shtri
                                                                                                                                e.shruni
                                                                                           Shitrai
        and over the herd the ones-grazing in the Sharon
                                                                                                                                                                     the Sharonite: and over the
                                                                                                              Shritai
                                                                                                                               the · Sharonite
                                                                                                                                                                    herds [that were] in the
                                                                                                                                                                     valleys [was] Shaphat the
וְעַל
           - הַבָּקָר
                                                                            ס: עַדְלֵי -
                                                    שפט
                              בָּעֲמָקים
                                                                  בֶּן
         ס: עַדְלָי - בֶּן שָׁפְּט בְּעֲמָקִים הַבְּקְר
- e·bqr b·omqim shpht bn - odli : s
                                                                                                                                                                     son of Adlai:
11.0]
and over the herd in the vales Shaphat son-of Adlai
                                                                               ועל
                                                                                                                                                                     30 Over the camels also
                                          הַיִּשְׁמְעֵלִי אוֹבִיל
                     הגמלים -
                                                                                            - הָאֲתֹנוֹת
                                                                         u·ol
                                                                                                                                                                     [was] Obil the Ishmaelite:

    u·ol
    - e·gmlim
    aubil
    e·ishmoli
    u·ol
    - e·athnuth
    ichdieu

    and·over
    the·camels
    Obil
    the·Ishmaelite
    and·over
    the·female-donkeys
    Jehdeiah

                                                                                                                                                                     and over the asses [was]
                                                                                                                                                                     Jehdeiah the Meronothite:
המרנתי
e·mrnthi
the · Meronothite
                                                                                                                                                                     31 And over the flocks
27:31 נעל
                                                                                                                 הָרְכוּשׁ
                      - הצאן
                                                                                                                                                                     [was] Jaziz the Hagerite.
       u ol - e tzan iziz e egri kl - ale shri e rkush ashr l mlk and over the flock Jaziz the Hagrite all-of these chiefs-of the goods which to the king
                  - e·tzan
       11.0]
                                                                                                                                                                     All these [were] the rulers
                                                                                                                                                                     of the substance which
                                                                                                                                                                     [was] king David's.
: דַּוִיד
duid :
David
                                                                                                                                                                     32 Also Jonathan David's
                                                                                 מֶבִין - אִישׁ
                                            - יוֹעֵץ דָוִיד
```

וסופר

u·suphr

aish - mbin

and Jonathan uncle-of David one-counseling man-of  ${}^{\mathrm{c}}$  understanding and  ${}^{\mathrm{c}}$  scribe he

הוא

ena

dud

- duid iuotz

וִיהוֹנָתָן 27:32

u·ieunthn

uncle was a counsellor, a

wise man, and a scribe: and

 $\frac{1}{1}$  ניְהִיאֵל : הַמֶּלֶּהְ בְּנֵי - עָם הַכְּמוֹנִי : הַמֶּלֶהְ  $\frac{1}{1}$  הַמָּלְה : u·ichial bn - chkmuni om - bni e·mlk : and Jehiel son-of Hachmoni with sons-of the king

Jehiel the son of Hachmoni [was] with the king's sons:

- 27:33 בְּמֶּלֶהְ יוֹעֶץ וְאָחִיתֹפֶל נ ל לּמֶלֶהְ יוֹעֶץ נְאַרְכִּי נְאַרְכִּי נְאוֹרִי נ נְאַרְכִּי ני נְאוֹרָ ני ני נוּ נוּמַל ני ני נוּ נוּמַל ני נוּמָל ני נוּמַל ני נוּמָל נוּמָל ני נוּמָל ני
- 27:34 בָּלֶהֶלֶ צְּבָא וְשַׂרָ וְאָרְיָתָר בְּנִיְהוּ בֶּן יְהוֹיְדָע אֲחִיתֹפֶּל וְאָחֲרֵי עֹמָלֶךְ צָּבָא וְשַׂר וּשִּׁרְיִי וְאָרְיִתְר בְּנִיְהוּ בָּן יְהוֹיְדָע אֲחִיתֹפֶּל וְאָחֲרֵי ני מוּ achithphl ieuido bn bnieu u·abithr u·shr tzba l·mlk and·after Ahithophel Jehoiada son-of Benaiah and·Abiathar and·chief-of host to·the·king
- יוֹאָב : בּ iuab : p

Joab

- <sup>33</sup> And Ahithophel [was] the king's counsellor: and Hushai the Archite [was] the king's companion:
- <sup>34</sup> And after Ahithophel [was] Jehoiada the son of Benaiah, and Abiathar: and the general of the king's army [was] Joab.